

## SESSIONE 5 ore 15.00-18.30

### Prospettive di ricerca

Modera Paola Dardano (Università per Stranieri di Siena)

15.00 - 15.30: Antonella Benucci (Università per Stranieri di Siena), *La didattica dell'italiano L2 nei corsi di italiano per stranieri a Siena: programmazione ed elaborazione di strumenti operativi e di ricerca*

15.30 - 16.00: Elton Prifti (Università di Mannheim), *La digitalizzazione del LEI*

16.00 - 16.30: Gabriella Cartago (Università degli Studi di Milano), *La deportazione della lingua. Scrittrici tedesche in italiano*

16.30 - 17.00: *Pausa caffè*

17.00- 17.30: Isabella Chiari (Università di Roma "La Sapienza"), *Le parole di tutti. Il Nuovo Vocabolario di Base della Lingua Italiana*

17.30 - 18.00: Andrea Villarini (Università per Stranieri di Siena), *La didattica dell'italiano on line nell'attuale industria delle lingue*

18.00 - 18.30: Lorenzo Zanasi (Europäische Akademie Bozen Eurac), *Il progetto LEKO. Per una fraseodidattica dell'italiano L2 basata su corpora di apprendimento*

## SABATO 11 NOVEMBRE

### SESSIONE 6 ore 9.00-13.00

#### L'italiano degli stranieri, l'italiano per gli stranieri

Modera Anna di Toro (Università per Stranieri di Siena)

9.00- 9.30: Pierangela Diadori (Università per Stranieri di Siena), *La certificazione DITALS: storia e prospettive*

9.30 - 10.00: Sabrina Machetti (Università per Stranieri di Siena), *Parlato è bene, certificato è meglio: 24 anni di certificazione CILS*

10.00 - 10.30: Lin Yang (Università di Nankai), *L'italiano nel sistema universitario cinese*

10.30 - 11.00: *Pausa caffè*

11.00 - 11.30: Dang Thi Phuong Thao (Università di Hanoi), *L'italiano nel sistema universitario vietnamita*

11.30 - 12.00: Carla Bagna (Università per Stranieri di Siena), *Dalla Scuola di Italiano al CLUSS*

12.00 - 12.30: Paola Micheli (Università per Stranieri di Siena), *Siena nella cinematografia*

#### Conclusioni del Convegno

\* \* \*

#### Comitato del Centenario:

**Pietro Cataldi (Presidente), Carla Bagna, Marina Benedetti, Andrea Erri, Mauro Moretti, Massimo Palermo, Claudio Pizzorusso, Laura Ricci, Maurizio Sangalli, Massimo Vedovelli**

#### Comitato organizzatore:

**Valentina Carbonara, Michela Gonfia, Martina Manna, Cecilia Valenti**

#### Collaboratori:

**Monica Alba, Carlotta Baraldi, Martina Bellinzona, Caterina Canneti, Marco De Cristofaro, Yang Ni, Serge Eric, Maria Vittoria D'Onghia, Ibraam Gergis, Defotsing Nitedje, Chiara Murru, Michele Ortore, Cristina Placido**

#### Archivio:

**Manuel Rossi**

#### Stampa e comunicazione web:

**Susanna Bruni, Andrea Felici, Lucia Lunghini**

#### Contatti:

Comitato [centenario@unistrasi.it](mailto:centenario@unistrasi.it)

Organizzazione [comitato.centenariosiena@gmail.com](mailto:comitato.centenariosiena@gmail.com)

Tel.: +39 0577 240 142



Con il contributo specifico per i Centenari di



Con il patrocinio e il contributo di



Con il contributo specifico per i Centenari di



## IL MONDO DELL'ITALIANO, L'ITALIANO NEL MONDO

A 100 anni dalla fondazione della  
Scuola di Lingua Italiana per Stranieri di Siena

— Siena 8-11 novembre 2017 —

Aula Magna dell'Università per Stranieri di Siena  
Piazza Carlo Rosselli, 27-28

## MERCOLEDÌ 8 NOVEMBRE

### ore 15.00: Apertura del Convegno

15.00 - 15.30: *Saluti istituzionali*

Rettore, Pietro Cataldi

Vice-presidente Regione Toscana, Monica Barni

Sindaco di Siena, Bruno Valentini

Direttore del Dipartimento di Ateneo per la Didattica e la Ricerca, Massimo Palermo

Direttrice della Scuola Superiore di Dottorato e di Specializzazione, Marina Benedetti

Direttrice del Centro Linguistico dell'Università per Stranieri di Siena, Carla Bagna

15.30 - 16.15: Riccardo Campa (Prof. Emerito Università per Stranieri di Siena), *Locuzione introduttiva*

### SESSIONE 1 ore 16.15-19.10

#### Il contesto storico della fondazione

Modera Mauro Moretti (Università per Stranieri di Siena)

16.15 - 16.50: Nicoletta Maraschio (Accademia della Crusca), *La cattedra di «toscana favella»: Siena nella storia della lingua italiana*

16.50 - 17.25: Francesco Bonini (Rettore Università di Roma "Lumsa"), *25 anni di Università per Stranieri: la normativa specifica entro quella generale del sistema universitario nazionale*

17.30 - 18.00 Inaugurazione dell'opera di Salvatore Puglia

18.00 - 18.35: Giuliano Catoni (Università degli Studi di Siena), *Siena città ospedaliera nella Prima Guerra Mondiale*

18.35 - 19.10: Donatella Troncarelli (Università per Stranieri di Siena), *I corsi di italiano nella Scuola di lingua e cultura italiana di Siena (1917-1992). Prima indagine nell'archivio*

## GIOVEDÌ 9 NOVEMBRE

### SESSIONE 2 ore 9.00-12.30

#### La politica culturale di diffusione della lingua italiana

Modera Massimo Vedovelli (Università per Stranieri di Siena)

9.00 - 9.35: Giuseppe Manica (Ministero degli Affari Esteri e Cooperazione Internazionale), *L'Università per Stranieri di Siena nei ricordi di un ex Direttore di Istituti Italiani di Cultura*

9.35 - 10.10: Paolo Caretti (Università di Firenze), *La normativa sulle minoranze linguistiche storiche e nuove*

10.15 - 10.45: *Pausa caffè*

10.45 - 11.20: Monica Barni (Università per Stranieri di Siena), *Italiano 2000: un'indagine sull'italiano nel mondo*

11.20 - 11.55: Pietro Trifone (Università di Roma "Tor Vergata"), *Italiano lingua di cultura. Riabilitazione di un luogo comune*

11.55 - 12.30: Silvana Ferreri (Università della Tuscia-Viterbo) e Francesco De Renzo (Università di Roma "La Sapienza"), *Una nuova ricerca per l'italiano nel mondo globale*

### SESSIONE 3 ore 14.45-18.30

#### L'italiano nel mondo: le vie della diffusione

Modera Claudio Pizzorusso (Università per Stranieri di Siena)

14.45 - 15.20: Emilio Franzina (Università di Verona), *L'emigrazione: esperienze, parole e immagini tra storia e attualità*

15.20 - 15.55: Matteo Motolese (Università di Roma "La Sapienza"), *Quando l'Europa delle arti parlava italiano*

15.55 - 16.30: Lorenzo Coveri (Università di Genova), *L'italiano delle canzoni nel mondo*

16.30 - 17.00: *Pausa caffè*

17.00 - 18.30: Tavola rotonda, *Italiano lingua classica, italiano e lingue classiche*

Modera Marina Benedetti (Università per Stranieri di Siena)

*Intervengono:*

Maurizio Bettini (Università degli Studi di Siena), Marco Mancini (Università di Roma "La Sapienza"), Ivano Dionigi (Università di Bologna)

## VENERDÌ 10 NOVEMBRE

### SESSIONE 4 ore 9.00-13.00

#### L'italiano nel mondo: le aree della diffusione

Modera Massimo Palermo

9.00 - 9.30: Gerald Bernhard (Università di Bochum), *L'italiano in Germania*

9.30 - 10.00: Elżbieta Jamrozik (Università di Varsavia), *L'italiano in Polonia: tradizione e stato attuale*

10.00 - 10.30: Camilla Bardel (Università di Stoccolma), *L'italiano in Svezia e nei Paesi nordeuropei*

10.30 - 11.00: *Pausa caffè*

11.00 - 11.30: Salvatore Bancheri (Università di Toronto), *Stanno tutti bene. Una ricognizione sugli studi di italianistica nel Nord America*

11.30 - 12.00 Federico Masini (Università di Roma "La Sapienza"), *L'italiano in Asia Orientale*

12.00 - 12.30: Maged Mohamed Fahmy Negm e Wafaa El Beih (Helwan University Il Cairo), *L'italiano in Egitto*

12.30 - 13.00: Laura Ricci, Raymond Siebetcheu (Università per Stranieri di Siena), *L'Italiano in Africa: ex colonie, vecchie e nuove aree di emigrazione*